Magnificat

Magnificat anima mea Dominum et exultavit spiritus meus in Deo salutari meo.

Meine Seele preist die Grösse des Herrn und mein Geist jubelt über Gott, meinen Retter.

«Gott ist grösser als mein manchmal kleinkariertes Denken. Er ist grösser als mein begrenzter Blick. ... Das fordert mich heraus, mich immer wieder aufs Neue auszurichten und meine Bezugspunkte zu überdenken. Letztlich ist es aber ein befreiender Prozess. Denn im Blick auf Gott öffnen sich Perspektiven, die im alltäglichen Leben oft verstellt sind. ... Gottes Grösse ist das grosse (Trotzdem) in meinem Leben. In dieser Auf- und Ausrichtung erhebt sich meine Seele, mein Innerstes, mein ganzes Wesen. Und darüber jubelt mein Geist.» (Franziska Dieterle) «In einer Zeit, in der Selbstdarstellung, Selbstverherrlichung, ja Selbstanbetung an der Tagesordnung sind, in der sich (vermutlich als Abwehr gegen Gefühle der Bedeutungslosigkeit) Menschen selber (gross machen), in einer so geprägten Zeit erscheint mir ein gesungenes (Magnificat anima mea Dominum) als etwas geradezu Erlösendes, als Entlastung und Erlösung von einem Grössenwahn, der uns alle mehr oder weniger im Griff hat und dem wir wohl ebenso frönen, wie wir auch an ihm leiden.» (Paul-Gerhard Nohl)

Quia respexit humilitatem ancillae suae.

Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut.

«Marias Aussage findet sich fast genauso bei Hanna, die wegen ihrer ungewollten Kinderlosigkeit zu Gott betet: «Herr der Heerscharen, wenn du das Elend deiner Magd wirklich ansiehst ...» (1 Sam 1,11). Es klingt fast so, als ob Maria ihre Worte aufnimmt, aber nicht mehr als Bitte in die Zukunft formuliert, sondern als Lob und Dank für Gottes Eingreifen in der Vergangenheit. ... Sie spricht stellvertretend für viele andere Frauen, die Erfahrungen von Niedrigkeit oder besser von Erniedrigung gemacht haben – und von Gott daraus errettet wurden.» (Christiane Wüste)

Im Gegensatz zur Tradition der Selbsterniedrigung wird «die Rühmende selber von Gott grossgemacht und erhöht. Sie hat buchstäblich «Ansehen» («Quia respexit») erlangt. Solches Ansehen, von Gott erhalten und bei Gott aufgehoben, ist nicht so verzweifelt abhängig von Dauerbestätigung und ist besser gefeit vor den Abstürzen in sein Gegenteil. Ein solch tief innen begründetes Selbstbewusstsein kann aufrichtig Gott «die Ehre geben», weil es an Gottes Ehre partizipiert.» (Paul-Gerhard Nohl)

Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Siehe, von nun an preisen mich selig alle Geschlechter.

«Alle sollen erkennen, was diese Frau vollbracht hat. Die Frau aus Nazaret war so stark und selbstbewusst, dass sie im tiefen Vertrauen auf Gott ihre besondere Berufung annehmen konnte. Durch das Ja und den grossen Mut des jungen Mädchens wirkt Gott und lässt sie teilhaben am Erlösungs-

geschehen. ... Wenn wir heute das Magnifikat beten und singen, drücken wir Bewunderung für das Vertrauen Marias aus und empfinden gleichzeitig eine Sehnsucht, von Gott gleichermassen berührt zu werden, sein Erbarmen so sichtbar in unserem Leben zu spüren.» (Jacqueline Straub)

Quia fecit mihi magna qui potens est, et sanctum nomen eius.

Denn der Mächtige hat Grosses an mir getan und sein Name ist heilig.

Maria sagt Ja zur Verkündigung, die sie kaum sofort verstandesmässig erfassen kann. Sie erkennt intuitiv, «dass etwas «Grosses» geschieht und schaltet Gott gegenüber in einen hundertprozentigen Vertrauensmodus. Sie ist mutig. Weil sie vertrauen kann. Sie weiss sich getragen und

umgeben von der Liebe Gottes. Er wird sorgen. Sie muss es nicht. Das ist Demut. ... Sie kennt ihren Wert: Sie ist geliebt von Gott. Und das singt sie laut in die Welt. Darum kann sie Ja sagen, auch wenn alle Konventionen Nein sagen. Darum kann sie das (Grosse) geschehen lassen. (Lisa Kötter)

Et misericordia a progenie in progenies timentibus eum.

Er erbarmt sich von Geschlecht zu Geschlecht über alle, die ihn fürchten.

«Die Zusage von Gottes Zuwendung, die Generationen überdauert, entlastet. Gott ist immer wieder neu engagiert. ... Und doch gibt es eine Voraussetzung, damit dieses göttliche Erbarmen auch ankommt: Gott erbarmt sich über all jene, die ihn fürchten. Das hört sich nach Bedingung an, ist aber etwas anderes. Ein Beziehungsangebot. Aufseiten der Menschen braucht es Interesse, Liebe, Sehnsucht, eine Art Andockstelle für das Erbarmen Gottes, eine Möglichkeit für ihn, vor Anker zu gehen. Er

braucht einen Sender, der auf Empfang ist. «Gottesfurcht» wäre am besten mit «Sehnsucht nach Gott haben, ihn vermissen, ihn suchen, bei all denen können Gottes Zu-wendung und Nähe, sein Erbarmen, seine Mitfreude, seine Zärtlichkeit und sein Rat ankommen. … Ich möchte heute einer dieser sehnsuchtsvollen Menschen sein und ich hoffe, dass es sie auch morgen noch gibt: die Menschen mit Herzen auf Empfang.»

(Martina Kreidler Kos)

Fecit potentiam in bracchio suo, dispersit	Er vollbringt mit seinem Arm machtvolle
superbos mente cordis sui.	Taten: Er zerstreut, die im Herzen voll
	Hochmut sind;
Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.	er stürzt die Mächtigen vom Thron und
	erhöht die Niedrigen.
Esurientes implevit bonis et divites dimisit	Die Hungernden beschenkt er mit seinen
inanes.	Gaben und lässt die Reichen leer
	ausgehen.

Die Heilsgeschichte führt zu einer «umfassenden Umwälzung». Die Niedrigen und Hungernden werden erhöht, drei Gruppen werden erniedrigt:

- die Hochmütigen, «die sich für besonders wichtig und wertvoller als die anderen halten und die sich an die Stelle Gottes setzen»;
- die Mächtigen, «die ihren Einfluss und ihr Ansehen missbrauchen»:
- die Reichen, «die über ihren Bedarf hinaus und mit allen möglichen Mitteln Dinge anhäufen».

«Erleben wir nicht oft das Gegenteil: Mächtige werden immer mächtiger und Reiche immer reicher, während die Armen zunehmend verarmen? ... Wir müssen Marias Aussagen als eine Art (prophetischen Rückblick> verstehen. In der Fülle des Gottesreiches werden wir die endgültige Umwälzung betrachten, die sich jetzt schon anfänglich und zeichenhaft ankündigt. ... Maria durchlebt selbst etwas von diesem grossen Geheimnis. Im Glauben vermag sie über das Gegenwärtige hinaus auf das zu sehen, das sein wird. Schon jetzt können wir daraus leben. Denn es ist schon im Keim da, inmitten in der Geschichte.»

(Carlo Maria Martini)

Suscepit Israel puerum suum recordatus
misericordiae suae.

Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in saecula.

Er nimmt sich seines Knechtes Israel an und denkt an sein Erbarmen, das er unsern Vätern verheissen hat, Abraham und seinen Nachkommen auf ewig.

«Wer so spricht wie Maria, blickt nicht nur zurück, bindet sich auch nicht nur in eine Glaubensgemeinschaft ein, sondern vergewissert sich mit dem Aussprechen noch mal selbst: Gott hat es zugesagt - und er wird sein Versprechen halten. ... So kann ich mich einerseits mit Maria in die lange Reihe derer hineinbegeben, die im Vertrauen auf den biblischen Gott gelebt haben. Aber andrerseits lässt sich der Abschlusssatz auch dann beten, wenn er nicht von meiner eigenen Erfahrung gedeckt ist. Wenn ich mit dem Magnifikat Gott vor allem daran erinnern will, dass er versprochen hat, mit seinem Erbarmen nah zu sein – den frühreren Generationen ebenso wie mir.»

(Barbara Leicht) (fg)

Literatur

Graab, Heribert: Eine Bildbetrachtung zu Rembrandt Die Heimsuchung.

Martini, Carlo Maria: Il desiderio di Dio. Milano, Centro Ambrosiano, 2002.

Nohl, Paul-Gerhard: Lateinische Kirchenmusiktexte. Kassel, Bärenreiter, 1998.

Verschiedene Autorinnen: Magnifikat - Das Lied der Maria. Bibel heute, 4/2019.



In seinem 1640 gemalten Bild *Die Heimsuchung* (Ausschnitt) hat Rembrandt die Begegnung zwischen Maria und ihrer unverhofft schwanger gewordenen Verwandten Elisabeth in das Milieu des gehobenen Bürgertums seiner Zeit verlegt. Rembrandt hält den «Moment der Geisterfüllung» fest: «Vom Licht erfasst, versteht Elisabeth Zusammenhänge, kann sie ihr eigenes, eigentlich unverständliches Glück in Verbindung bringen mit der Verheissung, die an Maria erging: «Gesegnet bist du mehr als alle anderen Frauen, und gesegnet ist die Frucht deines Leibes. Wer bin ich, dass die Mutter meines Herrn zu mir kommt?» Auch Maria ist vom Licht des Geistes erfüllt: «Meine Seele preist die Grösse des Herrn, und mein Geist jubelt über Gott, meinen Retter. Denn auf die Niedrigkeit seiner Magd hat er geschaut.» Beide Frauen spüren, was in der anderen vorgeht, was sie bewegt, was ihre Berufung ist, und dass Gott durch sie Weltbewegendes wirkt. So fällt etwas vom göttlichen Licht auch auf die Umstehenden [links: Zacharias] und nicht zuletzt auf alle, die dieses Bild betrachten.» (Heribert Graab)